본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회		레지오 마리애 주회		본당 제단체 모임		구역 연락처(13구역)	
사목회의	(마지막, 일)3시 미사후	순교자들의모후	(화) 4:15 PM	성령기도회	(목) 미사후	총구역장	214-597-5553
재정회의	(셋째 화) 미사후	사랑의 샘	(화) 6:00 PM	울뜨레야	(둘째 일)	알랜,맥키니	972-206-7009
전례회의	(마지막, 화) 미사후	심자가의 모후	(화) 6:00 PM	꾸리아	(셋째 일)1:00 PM	캐롤톤	908-770-8694
구역장회의	(첫째 토) 3 PM	천사들의 모후	(일) 11:30 AM	쎌기도	(2,3주일)10시미사후	코펠	469-231-2002
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후	신자들의 모후	(화) 5:30 PM	청년회	(토) 6 PM	N. 코펠	972-743-9323
성모회	(첫째 화) 미사후	평화의 모후	(토) 3:30 PM	교사회	(일) 9:15 AM	던컨빌	469-328-3831
학부모회	(셋째 일) 1 PM	자비의 모후	(토) 3:00 PM	콜롬버스기사회	(넷째 일) 1:30 PM	갈랜드	972-795-9706
대건회,70대	(넷째 일) 10시 미사후	황금궁전	(일) 11:30 AM	청소년 복사단	(첫째 일) 1:30 PM	얼빙	214-681-4225
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후	사도들의 모후	(일) 11:30 AM	복사단 자모회	(첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코	972-400-2882
이냐시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후	(일) 11:30 AM	연령회	(둘째 목) 미사후	E. 프리스코	214-436-3648
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후	하늘의 모후	(일) 11:30 AM	도서실운영회	(둘째 일) 2 PM	W.프리스코	469-831-6531
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM	로사리오의 모후	(일) 11:30 AM	이냐시오CLC	(월,수,목) 8 PM	E. 플래노	214-316-0701
		승리의 모후	(토) 3:30 PM	거룩한 독서	(화) 10 AM, Zoom	W. 플래노	469-544-8703
주일학교&청소년	(일)10:00 AM-11:15 AM	즐거움의 샘(Jr.)	(일) 9:00 AM	성경100주간	(수) 8 PM, Zoom	리차드슨	214-770-4047
한국학교	(토) 9:30 AM-12:30 PM			성경100주간	(금) 8 PM Zoom	밸리랜치	214-664-0158
				재속복자회	(셋째 일) 4 PM		

교우 업체 소개

살롱 드 아르떼
미용실 (시온마켓 2층)
972-704-5639
앤디(베드로), 유리(카타리나)
현하(엘리사벳)

노바 덴탈 Las Colinas
Tel (214) 461-0425
1111 Kinwest Pkwy #150
Irving, TX 75063
김하운 소피아 DDS

남마리아 부동산
사업체/주택/상가리스
남현주 마리아
(972) 357-5535
Realtor.marynam@gmail.com

성악 레슨
Vocal Music Lesson
조미경 루치아
(469) 920-9735

NCCDP National Council of Certificated Dementia Practitioners
'도란도란' 토요돌봄센터
Memory Focused Day Care
(972) 506-0177 (자원 봉사자모집)
은혜복지센터/KAS협력
www.gracedahs.org

EAST WEST BANK
Steve Hong
SBA 융자담당 (949) 697-4859
steve.Hong@eastwestbank.com
5001 Spring Valley Rd. ste 400
Dallas TX 75244

OK 에어콘
대표 이정기
설치 및 수리 (주택/ 상업용)
214-796-3377, 469-774-3377
zzokac@gmail.com

E & K Electric
전기의 모든 것
한정관 요셉
Tel 972-955-6156

조앤박부동산
주택전문, 새집전문
박성아 소화데레사
(214) 770-6496
Realtorjoanne73@gmail.com

Greenhill Insurance
Business I Auto I Home I Medicare
(972) 243-3598
11498 Luna Road Ste 101
Dallas, TX 75234

스턴스 건축
지붕공사, 팬스, 타일공사
리모델링, 카운터 탑
리아 (469) 878-7158

Naya Park Realtor
Commercial/Residential
달라스 부동산
박나야 아녜스
972. 514. 2213

쉐넌 정 부동산
Section8 (주거 바우처 프로그램) & 투자 전문
리스 시세보다 20%이상 수익률
& 커머셜
817-682-3078
SJrealty247@gmail.com

MDMartin
스태핑. 인력 관리
MARK LEE 시설 유지 관리
Tel 214-991-5026
mark@mdmartinstaffing.com
www.mdmartinstaffing.com

Shine Learning Center
CHRISTY LEE
미술 I 영어 I 수학 I 테스트 준비 I 스템
Carrollton Campus
(214) 716-7913

Sprout Dentistry For Kids
BRUSH / FLOSS / SMILE
(469) 663-0098
939 W. Stacy Rd. Ste 140
Allen, TX 75013

북나라 Book Nara
캐롤톤 H마트 몰
7 days open
(972) 245-2665
이전 장소
"동천홍과 맛객 사이 복도 끝"

First Lending
주택 Mortgage 전문
상담 · 문의 환영
김종민 베드로 (972)469-2735
Johnkim@first-lending.com
MLNS#2133163

맑음 헤어살롱
Hair Salon
Tel 972-693-6247
코마트 옆
일요일은 예약 받습니다.

표정원 융자
집 융자 전문은행
NMLS ID#1522416
Conie.pyo@mtgmac.com
표정원 루시아
(770) 318-4542

달라스 성 김대건 안드레아 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH

대건주보

April 6 , 2025 5th Sunday of Lent 제 259961호

Today's Liturgy

[First Reading] Isaiah 43:16-21

[Responsorial Psalm] Psalm 126:1-2, 2-3, 4-5, 6.

R. (3) The Lord has done great things for us; we are filled with joy.

[Second Reading] Philippians 3:8-14

[Alleluia]

Even now, says the Lord,
return to me with your whole heart;
for I am gracious and merciful.

[Gospel] John 8:1-11

[Communion Antiphon]

Has no one condemned you, woman? No one, Lord Neither shall I condemned you. From now on, sin no more.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
575	674	548	585

Mass Times

SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS

Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)
Sunday	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Veronica Han
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	
	SUN 9:00 AM - 5:30 PM
	MON CLOSED
	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

Homily



Fifth Sunday of Lent

Dear brothers and sisters in Christ, Peace be with you.
I was born in 1963. Our generation was known as the "Baby Boom Generation" and also as the "386 Generation." There are some familiar scenes from my childhood that remain in my memory: carbon monoxide poisoning from coal briquettes, overcrowded buses, public restrooms, payphones, and neighborhood playgrounds. We all lived with "poverty" as if it were our destiny. Then one day, I began to hear phrases like "Five-Year Economic Development Plan" and slogans like "Let's make our nation prosperous." There was also the "New Village" song that said, "The morning bell has rung, a new day has dawned." In the 1980s, achieving a national income of $1,000 and $10 billion in exports was a national dream. Before 1980 even arrived, Korea surpassed those goals. The nation's landscape began to change: apartments, subways, automobiles, freedom to travel abroad, construction in the Middle East, and participation in the Vietnam War. Korea, once a nation that received foreign aid, had now become one that provides aid. Korean culture and art, once on the periphery of global culture, moved to the center stage. Words like "revolutionary" and "earth-shaking" truly describe the transformation of the past 50 years. I witnessed it all.

Today is the Fifth Sunday of Lent. The theme of today's Scripture readings is "hope and transformation." The First Reading offers this hope "See, I am doing something new! Now it springs forth, do you not perceive it? In the wilderness, I make a way, in the wasteland, rivers. Wild beasts honor me, jackals and ostriches, for I put water in the wilderness and rivers in the wasteland for my chosen people to drink." The Responsorial Psalm expresses this hope beautifully "Those who sow in tears shall reap with shouts of joy." The people of Israel suffered the pain of exile in Babylon. Their temple, where they worshiped God, was destroyed, and they were taken to a foreign land. We, too, have experienced the life of immigrants—facing language barriers, cultural differences, and financial hardships. The prophet Isaiah proclaimed hope to the people of Israel: the promise of a "new heaven and new earth." In time, the hope he prophesied became a reality—they were able to return to their beloved homeland.

In today's Gospel, we hear the story of a woman caught in adultery. According to the Law, such a woman was to be stoned to death. People brought her before Jesus and asked, "What should we do with her?" For the woman, that place was a place of judgment, a place where she would be condemned and possibly die. She stood there, fully exposed in her sin, awaiting punishment. But Jesus said nothing. He bent down and wrote on the ground. After a while, He looked up and said, "Let the one among you who is without sin be the first to throw a stone at her." One by one, the people left, beginning with the elders. Why? Because though their sins were not exposed, they too were sinners. When all had left, Jesus said to the woman, "Go, and sin no more." For the woman who was forgiven by Jesus, that place—once a place of judgment and death—became a place of new life. She who was destined to die was given a chance to live again.

A new heaven and a new earth are not about time or location. Even in a barren wilderness or a prison, if there is hope for the future, that place can become a new heaven and a new earth. Conversely, without hope, even a palace like Herod's or a life of abundance cannot be that place. The sites of martyrdom—Saenamteo, Jeoldusan, Seosomun—have become sacred pilgrimage sites, because there was hope of resurrection and eternal life beyond death. Where there is forgiveness and peace, even a place of judgment can become a place of renewal. The woman forgiven by Jesus began a new life. She anointed His feet with perfume. She walked with Him to the end of the Way of the Cross. She was the first to encounter the risen Lord and shared the Good News of the Resurrection with the disciples. If there is hope for the future, if there is forgiveness and peace, then here and now can be the new heaven and new earth.

In today's Second Reading, St. Paul shares his own experience "I consider everything as loss because of the supreme good of knowing Christ Jesus my Lord. For His sake, I have accepted the loss of all things and consider them so much rubbish, that I may gain Christ... to know Him and the power of His resurrection and the sharing of His sufferings by being conformed to His death, if somehow I may attain the resurrection from the dead. I do not consider that I have already taken hold of it. But one thing I do: forgetting what lies behind and straining forward to what lies ahead, I continue my pursuit toward the goal, the prize of God's upward calling, in Christ Jesus." St. Paul's words are a complete profession of faith and also an invitation to us all. Now, like Paul, we must also run with passion toward our neighbors who need love and to God, who calls us.

"See, I am doing something new! Now it springs forth, do you not perceive it? In the wilderness, I make a way, in the wasteland, rivers."

Pastor Je Hyoung Cho

Please pray for the sick

**임원옥(크리스티나), 엄찬길(챨스),
강경순(요안나), 마하해(스텔라),
윤지희(미카엘라), 전용환(요한),
김정자(뮤리엘), 김성희(글로리아),
이예린(세실리아), 하정희(율리아),
이상원(스테파노), 기길자(루치아),
김외분(프란체스카), 정상옥(젬마),
손현윤(가브리엘), 손현식(미카엘),
양영도(이냐시오), 김연우 제이든(요셉),
허순희(젬마), 안길승(가브리엘),
한재민(야고보), 하수정(엘리사벳),
진 도미닉 프란치스코, 이정철 (요한),
이복순(카타리나), 오군석(프란치스코)
남상돈(테오토르)**

Parish Announcements

2025 Pastoral Goal

1. Faith Life Rooted in Love and Care.
2. Use diverse learning and Service Opportunities.
3. Follow the Spirit of Martyrs and be involved in Community Service.
4. Emphasize Celebrating Mass and Prayer life.

- On Tuesday, April 15th, there will be a Chrism Mass at 5pm at the National Shrine Cathedral of Our Lady of Guadalupe, so please attend. There will be no evening Mass at our parish.

- Young Adults Catechism Education
  Date: 4/12(Sat.) 3-4 PM
  Who: Young Adult, Solmoehoe
  Content: Prayer and Truth (John the Baptist, Prayer of the Book of Revelation, Prayer and God's Sign)
  Where: Fr. Yoon's Office

- Bible Transcription during Lent
  - Ecclesiastes, Judith, and Estelle
  Deadline: Submit to the office by Sunday, April 20

- Registration for the Youth Concert has been closed.

Stations of the Cross	
4/10 (Thurs)	Carrollton/Richardson
4/18 (Fri)	Pastoral Council (3 pm)

4/17 Holy Thursday	
8 pm	Mass of the Lord's Supper
9 pm	Starting Adoration
4/18 Good Friday	
3 pm	Way of the Cross
8 pm	Liturgy of the Lord's Passion & Veneration of the cross
* Second Collection for Holy Land	
* No 10 am Mass	
4/19 The Easter Vigil in the Holy Night	
8 pm	Easter Vigil Mass & Baptism
* There will be a thanksgiving offering for Easter	
4/20 Easter Sunday	
11 am	Easter Sunday Mass
3 pm	* No 12 noon Mass

- Easter 3:3 Basketball Tournament
  Who: Middle and High School, Adults
  Game Date: 4/20 (Sun) 12:30 pm
  Registration/contact: Apostolic Society Park Hwi-jun Albert 972-800-0044

- Please apply for adult confirmation catechism at the office (Korean)
  Confirmation date: 6/1 (Sun)
  Catechism start, application deadline: 4/23 (Sun)

- 2025 Summer Camp
  Theme: "The sound of my lover! Here he comes" (Song of Songs 2:8)
  When: Friday, 6/6/25 - Sunday 6/8/25
  Who: (Incoming in the fall) 3rd grade - May graduates
  Where: Eagles Wings Catholic Retreat Center, Burnett TX (by bus.)
  Participation Fee: $160 for one child/ $310 for two or more children
  Deadline to register: Sunday, May 11th at the end of the day
  Contact:
  Claire Hyunju Lee (sakdallasyouthgroup@gmail.com)
  Clara Sook Lee (sundayschoolsak@gmail.com)
  Registration link: https://tinyurl.com/SAK2025Summer

- Graduation Mass
  Who: All students who are graduating high school
  When: 5/19 12 o'clock Mass
  All graduates MUST arrive by 11:30 AM in their cap and gown.
  Contact: Claire Hyunju Lee (sakdallasyouthgroup@gmail.com)

Lunch Serve	Carrollton #1 team

건축헌금	교무금
김원희 (300) 익명 (100)	강대진, 박범영, 이준혁, 이정철, 신혜원, 심은경, 김성두, 이정구, 선봉성, 정영철, 차효정, 조준, 박영규, 한상범, 문영국, 황종준, 이수경, 채요한, 손명애, 김관호, 오영주, 유동호, 김암브로시오, 임종후, 윤영복, 김숙자, 이순만, 윤영주, 이재호(2), - 여러분의 정성에 감사드립니다. -

건축 계정	$92,634.50	건축	$400.00	교무금	$4,110.00	주일 헌금	$4,686.00
일반 계정	$319,314.63	2차 헌금	$492.00	매일미사 책	$400.00	주일 총액	$10,088.00
지난주 평일 미사 참석자 수		화 36명	수 42명	목 33명	금 37명		
주일 미사 참석자 수		토 82명	10시 363명	12시 244명	3시 68명	**주일 합계**	757명